COMENIUS, ASOCIACIÓN BILATERAL 2009-2011
Canarias 2009-1-ES1-COM07-10694 IES PUERTO DEL ROSARIO-
GIMNAZJUM nr 3 im. Podróżników i Odkrywców Polskich w Oleśnicy

JÓVENES EUROPEOS COOPERAN PARA AFRONTAR LOS GRANDES RETOS DEL FUTURO.

RESUMEN

Nuestra asociación desarrollará un proyecto multidisciplinar en el que se implicarán las áreas de Geografía e Historia, Educación Ambiental, Lengua Española, Lengua Inglesa y las Nuevas Tecnologías.

El objetivo principal de nuestro proyecto consiste en investigar en los cambios sociales, económicos y climáticos y su repercusión en el medio natural de las dos regiones – La Baja Silesia en Polonia y en la isla canaria de Fuerteventura. Creemos que la ejecución de las actividades planificadas nos ayudará a crear en esta generación de jóvenes europeos una actitud abierta, interesada y consciente de los grandes temas locales y globales.

Cada socio llevará a cabo una investigación sobre el crecimiento o decrecimiento de la población, sobre la inmigración y la emigración, sobre el bienestar económico y social y sobre otros indicadores tales como vivienda, medioambiente local y otras actividades (empleo, ocio, cultura, etc.). Cada institución analizará el impacto del cambio climático y examinará las futuras consecuencias locales y globales. La cooperación ayudará al alumnado a alcanzar un sentido de la ciudadanía europea basada en el entendimiento y el respeto por la diversidad multicultural y por los procesos ecológicos.

Nuestros estudiantes tendrán la oportunidad de mejorar sus destrezas en el uso de la lengua inglesa y de las nuevas tecnologías, así como de aprender, a nivel básico, la lengua polaca.

El alumnado participará en la planificación y organización de la mayoría de las actividades. Trabajarán en parejas y en grupos cooperativos, incluso formados por miembros de ambas instituciones. Habrá clases virtuales, conferencias de audio y vídeo, chats, podcastings, presentaciones en ppt, etc.

Todos los resultados serán expuestos en el blog y web del proyecto y serán difundidos y aprovechados en gran medida.

CONTEXT

Fuerteventura, the whole island, is considered a disadvantaged area by the educational authorities. That's why Puerto del Rosario Secondary School (IES Puerto del Rosario) has been included in the PROCAP (Programme of Priority Attention School) and has a social worker as part of the staff.

Due to the island's economic and social structure our school joins a very heterogeneous student population together, coming from different parts of the island and from different islands, regions and countries. As for multicultural diversity 29 nationalities are represented at our school which means a 27% of the total students. 11 nationalities are non Spanish speakers at the moment. They learn Spanish as a foreign language one hour a day, which is not enough. Also they come from very different economical backgrounds. In fact, many of our pupils ask for grants to get the textbooks free, and some of them ask for teaching material to our social worker because their families are not even able to buy notebooks and ball pens. This school year we have organised school lotto to get some money to buy the minimum necessary teaching material for a group of students. We have a number of pupils with special needs and the amount of pupils at risk of exclusion is increasing constantly.

This school year there are more than 90 teachers and around 1000 students in the morning shift. Every group has an average of 30 pupils per class although a great part of our facilities are very old. They are scanty and inadequate for the number of pupils and staff, which means they are oversaturated

Gimnasium No 3 – Oleśnica.

The social and economical situation of Oleśnica and its inhabitants is rather unfavorable. The amount of unemployed people has risen (one of the biggest local's companies has just fired about 30% of its workers and many of them were our students` parents). This unfortunate event has a huge influence on our students` living conditions. A large number of them come from poor families with a very low income bracket. In this connection our students have a very little possibility to meet their peers from different countries. Most of them have never been abroad, the only thing they could do was to read about foreign cultures, traditions and customs. We perceive the opportunity

of working on Comenius as a great chance for this group of our students. We also believe that the execution of this project will help us to create in the young generation an attitude of those people who are open, interested and eager to get involved in the European matters.

OBJETIVOS

• motivar a los alumnos a aprender idiomas extranjeros, haciéndolos conscientes de su importancia,
• comprender y analizar los actuales problemas globales como la migración y los cambios climáticos mediante la investigación en nuestros propios ámbitos para desarrollar una perspectiva global, aprender habilidades de pensamiento crítico y estimular a tomar acción personal,
• mejorar las habilidades comunicativas y el desarrollo de herramientas de las TIC mediante la creación de un sitio web, e-magazine, donde presentar textos, fotos, videos, música, etc.,
• saber organizar y compartir tareas y trabajar en equipo y en colaboración con las escuelas asociadas,
• proporcionar oportunidades para divertirse mientras aprenden y disfrutar el trabajo al tiempo que colaboran con personas de otra cultura,
• crear lazos entre los socios e intercambiar experiencias personales entre el profesorado y alumnado,
• aumentar la conciencia sobre las características que definen nuestra identidad y compartirla con gente de otro país y mostrar respeto y tolerancia a las diferencias y similitudes,
• involucrar a los padres, las asociaciones no lucrativas y las autoridades locales en el proyecto a través de reuniones, presentaciones interactivas y organización de actividades conjuntas,
• difundir y explotar los productos del proyecto, convirtiéndolos en vehículo para sensibilizar a la comunidad escolar y sociedad en general sobre la necesidad de cooperar para lograr un futuro mejor,
• compartir criterios pedagógicos y organizativos entre los diferentes tipos de sistemas educativos europeos y mejorar las ofertas educativas de nuestras escuelas.

Los principales temas y problemas:

• el desarrollo social, económico y los cambios climáticos y su impacto sobre el medio ambiente de las dos regiones - La Baja Silesia, Polonia y Fuerteventura, Islas Canarias,

• La ciudadanía europea basada en la comprensión y el respeto de la diversidad multicultural y los procesos ecológicos,

• la influencia de la inmigración y la emigración, la economía, la situación social de la vivienda, el medio ambiente local y las actividades (trabajo, ocio, cultura, etc)

Métodos:

• Talleres, exposiciones, excursiones, trabajo individual, trabajo en equipo (lluvia de ideas, debates, etc), trabajo por proyectos, los métodos interactivos (chats, videoconferencias, etc)

DISTRIBUCIÓN DE TAREAS ENTRE LOS SOCIOS

El centro coordinador será el responsable de la parte oficial del proyecto y la institución asociada cooperará eficazmente con la institución coordinadora en lo que sea necesario. Ambas se encargarán de que la asociación sea conocida por todos los miembros de su propia comunidad escolar. Se creará un equipo de trabajo multidisciplinar en sus respectivas escuelas, que motiven al alumnado, profesorado y personal no docente a participar con alegría en la asociación. Este equipo de trabajo se pondrá en contacto con las familias y sus asociados y solicitará su apoyo activo. El equipo de trabajo de cada escuela se reunirá periódicamente y compartirán la planificación, ejecución y evaluación de las actividades contenidas en esta asociación. También se decidirá quién será el responsable de cada parte. Se establecerá un calendario de fechas de las reuniones con el alumnado, con el profesorado, con las familias, con los socios. Asimismo, establecerán las fechas de los informes y las fechas para enviar o cambiar los productos y evaluarán el progreso de las actividades de su propia escuela, así como las de la asociación.

Las coordinadoras de las instituciones participantes ajustarán sus respectivos calendarios, harán un seguimiento del proyecto y evaluarán los progresos de las actividades comunes de la asociación. Llevarán a cabo la introducción de las nuevas

ideas dadas o propuestas para mejorarla. La persona de contacto de cada centro asociado será responsable de mantener el calendario, para centrarse en los objetivos del proyecto. Ambas tienen que despertar el interés de todos los participantes en su propia escuela y tienen que coordinar las reuniones donde se comparten las tareas. Garantizarán la participación activa de todos los participantes por medio de reuniones periódicas, tras la fase de ejecución de las actividades y verificarán el nivel de satisfacción de los participantes. Se mantendrán en contacto y tratarán de resolver las dificultades.

El profesorado y alumnado que participa en la asociación debe asumir su parte de responsabilidad y compromiso, que se establecerá en función de la actividad o proyecto por hacer. El profesorado tendrá que hacer la presentación de la actividad y el alumnado realizará la búsqueda de información, creará los cuestionarios, sacará la información y la presentará a los demás.

La autoridad local contribuirá a la asociación con sus recursos, tales como medios de transporte, montajes de stands, ofreciendo personal especializado, etc. Las socios colaboradores ofrecerán sus recursos materiales y personales, tales como las instalaciones para una vídeo-conferencia, cine, exposiciones, o expertos en alguna materia, etc.

De hecho, mediante la creación de equipos de trabajo y compartiendo las responsabilidades trataremos de asegurarnos de que estamos desarrollando un proyecto, no sólo para toda la comunidad escolar, sino también para la comunidad local.

COOPERACIÓN Y COMUNICACIÓN

Algunos alumnos, así como algunos profesores han participado ya en proyectos de hermanamiento electrónico. De hecho, estamos trabajando en nuestro segundo proyecto de hermanamiento electrónico este año. Esto significa que la mayoría de nosotros nos conocemos, ya hemos establecido puentes de comunicación y tenemos experiencia en cooperación. Utilizaremos las herramientas de hermanamiento para cooperar. Por medio del foro vamos a seguir el ritmo del trabajo de cada parte, y mediante el TwinSpace vamos a compartir los resultados de nuestras investigaciones.

Además, muchos alumnos ya tienen un e-pal y han intercambiado todo tipo de información. El alumnado también tendrá la posibilidad de debatir en línea en sesiones de chat. Las conferencias telefónicas se organizarán periódicamente, a través de Skype, y algunas vídeo - conferencias están previstas en el programa de actividades. Por último, el viaje de intercambio nos dará la oportunidad de reunir a profesorado y alumnado durante varios días, nos permitirá cooperar de manera eficaz, no sólo para mejorar nuestras habilidades o para centrarnos en el proyecto, sino también en términos de trabajo en equipo, organización, prácticas y relaciones sociales (alumno-alumno, alumno-profesor, profesor-profesor, etc.)

Por otra parte, la comunicación y la cooperación están garantizadas efectivamente entre los socios porque la persona de contacto de cada centro asociado tendrá una charla mensual y estarán en contacto, siempre que sea necesario, a través de Skype o e-mail. Así, el funcionamiento de la asociación será objeto de constante supervisión.

IMPACTO Y VALOR EUROPEO AÑADIDO

Como resultado de nuestro proyecto:

• el alumnado y profesorado usarán la lengua como medio de comunicación y desarrollarán capacidades individuales y colectivas que ayudan a su realización personal,

• desarrollarán sus habilidades en el trabajo cooperativo.

• aprenderán acerca de su propio país y del de su socio y también comprenderán mejor la situación global del mundo,

• obtendrán una experiencia enriquecedora en muchos ámbitos y reforzarán el sentimiento de pertenencia a la misma Europa,

• los centros escolares se sentirán más motivados a participar en nuevos proyectos, ya que será positivamente apreciado por la comunidad local,

• las instituciones educativas y la comunidad escolar estarán satisfechos de participar en una asociación europea,

• la familias se sentirán atraídas por la escuela y tendrán la posibilidad de involucrarse en las actividades escolares,

• la comunidad local se sentirá orgullosa de participar y recibir a los invitados y valorará que una escuela local represente a la comunidad en otro país,
• la comunidad local tendrá la oportunidad de promover sus valores en otro país europeo.
• Por otra parte, tendrá un efecto positivo y multiplicador en la comunidad educativa.
• Asimismo, los organismos asociados se sentirán satisfechos, ya que se cumplen sus objetivos.

5.7 RELEVANCE FOR THE OBJECTIVES OF THE PROGRAMME

Please tick in the table below, the objectives of the Comenius programme that your Partnership will address, in addition to the first two (if any – leave blank if none):

X	To improve the quality and to increase the volume of mobility involving pupils and educational staff in different Member States (COM-OpObj-1)
X	To improve the quality and to increase the volume of partnerships between schools in different Member States, so as to involve at least 3 million pupils in joint educational activities during the period of the programme (COM-OpObj-2)
x	To encourage the learning of modern foreign languages (COM-OpObj-3)
x	To support the development of innovative ICT-based content, services, pedagogies and practice in lifelong learning (COM-OpObj-4)
x	To enhance the quality and European dimension of teacher training (COM-OpObj-5)
	To support improvements in pedagogical approaches and school management (COM-OpObj-6)

EVALUACIÓN

El proceso de evaluación va a dividirse en la evaluación ex-ante, las actividades de evaluación de mitad de período y, por último la evaluación a posteriori. Percibimos la evaluación inicial como una herramienta fundamental para conseguir un trabajo eficaz y de cooperación. Tan pronto como se acepte el proyecto, las escuelas asociadas publicarán en sus sitios web sus principales objetivos e informarán a toda la comunidad escolar, los padres y sus organismos asociados sobre los detalles de su contenido. También publicaremos una encuesta de opinión para profesorado, estudiantes, familias y trabajadores de las instituciones asociadas, para comprobar su conocimiento sobre las actividades programadas en el proyecto. Este documento nos proporcionará consejos prácticos para hacer un análisis preparatorio y esperamos que influya en la calidad de todo el proyecto. Los resultados de una evaluación ex ante se presentarán en los sitios web de los centros asociados.
La evaluación intermedia nos va dar una retroalimentación de la comunidad escolar y los socios respecto a la labor que se ha hecho hasta el momento. Una encuesta anónima nos ayudará no sólo a estimar si todos los objetivos previstos y las tareas se han resuelto y realizado con éxito, sino que también nos muestran cómo modificar los siguientes pasos de nuestra cooperación.
Tan pronto como la última actividad de proyecto se lleve a cabo, ambas partes llevarán a cabo la post-evaluación. Sus resultados se basarán en un cuestionario que reflejará la evaluación retrospectiva de los efectos de todo el proyecto. Vamos a pedir a todos los que estuvieron involucrados en el proyecto su opinión y trataremos de formular conclusiones y propuestas para la cooperación futura.

Plan para la evaluación continúa del proyecto:

La persona de contacto de cada centro asociado se reunirá periódicamente en la web para compartir y evaluar la marcha del proyecto. Se creará una hoja de evaluación general de los progresos, que será entregado a cada participante. Anteriormente, todos los socios de la escuela prepararán sus instrumentos de evaluación. Algunos de ellos se llevarán a cabo por los profesores, los demás junto con los alumnos, y otros los ralizarán los organismos asociados. Luego, cada escuela evaluará las actividades, avances y dificultades y harán propuestas de mejora. Al final, las personas de contacto de cada centro asociado intercambiarán los resultados de la evaluación y transmitirán las resoluciones de cada socio a su propia escuela.

El nivel de participación, implicación y satisfacción evaluará el impacto de la asociación en todas las partes participantes. En cuanto al alumnado, el contenido de cada área será evaluado por las pruebas que estime cada Departamento. Las actitudes positivas hacia la inmigración y el medio ambiente se evaluarán mediante la observación directa. Las habilidades en Inglés serán evaluadas por la calidad de las intervenciones y los productos realizados de forma individual y por equipo. La organización y la capacidad de colaboración se verificarán a través de sus cuadernos, archivos y carpetas. El desarrollo de habilidades sociales para el trabajo en equipo será valorado a través de un cuestionario, y el uso de las TIC por medio de los productos.

PARTICIPACIÓN ACTIVA

El alumnado siempre estará activo en la asociación. En la actualidad, están implicados en un proyecto de hermanamiento electrónico, que pretende ser la puerta del Proyecto Comenius. Ellos ya saben que están participando en una asociación y no sólo han aprobado el plan, sino que también han aportado ideas sobre qué hacer.
El profesorado ha preparado un borrador de proyecto con algunas ideas y lo ha presentado al alumnado. Ellos han sabido acerca de las actividades y han agregado sus ideas. También han participado en la evaluación de las actividades acordando con el profesorado en el uso de la autoevaluación, coevaluación y evaluación del docente y del proyecto. Todos los participantes saben que pueden hacer propuestas y sugerencias, o manifestar preferencias e iniciativas sobre las actividades a realizar o cualquier otra cuestión que pueda mejorar nuestro proyecto.

INTEGRACIÓN EN EL APRENDIZAJE Y/O OTRAS ACTIVIDADES

La Asociación se integrará en la Programación General Anual, tanto de la institución coordinadora como de la institución socia.
De hecho, todas las actividades contenidas en este proyecto estarán incluidas en el currículo de las distintas asignaturas como parte del programa de enseñanza. Por ejemplo, algunas de las actividades o proyectos formarán parte de la programación de aula de Historia o Geografía, otros estarán en la de Biología y Geología, la mayoría de

ellos estarán en la de español, polaco y Tecnología, y todos ellos estarán incluidos en la programación del área de Inglés.
Además, el programa de actividades de movilidad de intercambio entre clases se incorporará en la programación del centro en el apartado de las actividades extraescolares.

DIFUSIÓN Y USO DE LOS RESULTADOS

Los resultados del proyecto van a ser difundidos periódicamente de la siguiente manera:
• utilización de los resultados como material de enseñanza para otros grupos,
• aceptación de invitaciones de otras escuelas o instituciones para contar nuestra experiencia.
• presentaciones realizadas por el alumnado y profesorado en nuestros centros escolares, en otros centros escolares o en cualquier otro lugar público,
• publicación de artículos en los periódicos locales y medios de comunicación digitales, asistencia a programas de radio y televisión,
• exposición de los productos del proyecto en los tablones de anuncios, en las pantallas digitales,
• exposiciones periódicas en diferentes centros escolares o en cualquier otro lugar público,
• creación de vínculos a la web de la asociación en sitios web del centro escolar,
• participación en las conferencias y reuniones de profesorado dentro o fuera de nuestros centros,
• participación en reuniones o talleres dirigidos a las familias,
• participación en las conferencias organizadas por las autoridades educativas o por cualquier otra institución.

TÓPICOS

Nº 21 Enseñanza y aprendizaje de Lengua Extranjera
Nº 27 Educación Intercultural
Nº 15 Medioambiente/Desarrollo Sostenible

ÁREAS EDUCATIVAS

Lengua Extranjera. Historia. Geografía. Educación medioambiental

ORGANIZACIÓN DEL INTERCAMBIO DE ALUMNOS

El alumnado de España aprenderá la lengua polaca desde el comienzo del año escolar como parte de la Asociación, lo que significa como parte de su plan de estudios. La escuela española ha solicitado acoger a un lector Comenius y esta persona se supone que debe desarrollar y complementar nuestra asociación escolar Comenius. Énseñará la lengua polaca a nuestros alumnos, enriqueciendo la oferta de idiomas en nuestro centro, además de ayudar en la enseñanza en el aula, el apoyo a los proyectos de los grupos cooperativos y su participación en otras actividades del Centro. Si tenemos el profesor-ayudante, nuestros alumnos tendrán al menos 2 horas a la semana durante todo el año escolar, pero si no conseguimos el asistente, tendremos la posibilidad de contratar a una persona polaca que le dará un mínimo de 20 horas de clases de lengua polaca.
La metodología será activa y directa, se centrará en la comunicación, de manera que la comprensión y la producción oral se verán reforzadas. Se tratarán temas de la vida cotidiana, la escuela, el ocio y sobre la gente joven, sus gustos y preferencia, etc En cuanto al nivel de competencia esperado, si conseguimos el profesor-ayudante, podrá llegar a ser elemental o intermedio, mientras que, si sólo recibimos alrededor de 20 horas, obtendremos un nivel básico.
El alumnado continuará con las clases de lengua extranjera durante la visita como parte del programa de intercambio.
El alumnado de la institución asociada tendrá la oportunidad de asistir a clases de español durante todo el proyecto. Ellos tienen una hora de clase de español a la semana. El Gimnazjum nr 3 ya ha contratado a un profesor de español cualificado. El nivel esperado de competencia después de haber terminado el proyecto será elemental o superior. Tanto la metodología como los temas coincidirán con los métodos utilizados por el centro coordinador.

COOPERACIÓN DURANTE EL INTERCAMBIO DE ALUMNOS

Plan de colaboración del alumnado durante la visita de intercambio de clases
El alumnado serán colaboradores necesarios durante la visita.

El alumnado acogerá a sus socios y serán como sus hermanos gemelos durante el intercambio de clase, haciéndose cargo de sus asociados en cualquier momento y, al mismo tiempo tendrán un ayudante para la realización de todas sus tareas dentro del proyecto.
El alumnado permanecerá en las familias de los alumnos de los centros asociados, por lo que tendrán una gran oportunidad para cooperar en la vida familiar, conocer la lengua y la cultura y desarrollar sus habilidades sociales. Se les pedirá que lleven un diario durante el intercambio de clase.

El programa de actividades de la movilidad incluye tiempo suficiente para trabajar conjuntamente en el proyecto y tiempo para que los alumnos se reúnan con sus profesores y debatan sobre cuestiones sociales y sobre el proyecto. También habrá clases de idiomas, excursiones para conseguir los objetivos y actividades de ocio.

Durante la ejecución de la visita, el alumnado de ambas escuelas se dividirán en grupos y cada grupo se hará cargo de algunas actividades del programa. Por ejemplo, algunos de los alumnos será ayudante de profesor en las clases de lengua extranjera, y otros, serán las guías en las excursiones, mientras que otros podrían ser los organizadores de eventos deportivos, etc.

En este punto es importante que profesorado y alumnado, que no participan directamente en el proyecto, tomen parte. Además, el personal no docente, las familias y la comunidad local.

Durante el último período de la visita de intercambio de clase, los alumnos colaborarán en la planificación del producto final, sobre cómo evaluar y difundir nuestro proyecto. Los profesores de ambas escuelas celebrarán reuniones diarias a fin de comprobar qué el proyecto sigue su curso, qué el alumnado está aprendiendo o simplemente para resolver las dificultades que puedan surgir.

NÚMERO DE ALUMNOS Y PROFESORADO PARTICIPANTE

Centros escolares	**País**	**Número alumnos**	**Personal**
Gimnazjum nr 3, im. Podróżników i	Poland	30	6

Odkrywców Polskich w Oleśnicy			
IES Puerto Rosario	Canary Islands, Spain	30	6

PROGRAMA DE TRABAJO: ACTIVIDADES PLANIFICADAS

Agosto-Septiembre – 15 Octubre 2009

1 Ag.-4 sep. El profesorado revisa el proyecto y hace lista de tareas.
1-15 sep. Las instituciones establecen los primeros contactos.
15- 30 sep. Profesorado y alumnado debaten los aspectos más importantes del proyecto.
16-18 Sep. Se establece el calendario de actividades.
17-30 Sep. Se prepara el material, los criterios e instrumentos de evaluacion.
18-21 Sep. El profesorado incluye las actividades en el currículo de las asignaturas implicadas.
18-21 Sep. Comparten las tareas y diseñan la agenda de reuniones para hacer seguimiento del progreso del proyecto.
21-30 Sep. Las instituciones fijan el calendario de actividades y los procedimientos de evaluación.
21 Sep.-15 Oct. Concurso para alumnado para diseñar el logo del proyecto.
1-7 Oct. Reunión con las familias para presentarles el proyecto y animarlos a participar.
1-7 Oct. Reunión con organismos asociados para presentarles el proyecto y animarlos a
1-7 Oct. Reunión con las autoridades locales para presentarles el proyecto y animarlos a participar.
7-14 Oct. Difusión del proyecto dentro y fuera de las instituciones asociadas.
7-14 Oct. Envío de un artículo a los periódicos y radios locales presentando el proyecto.

16 October-November – December 2009

16-20 Oct. Búsqueda de información sobre la diversidad cultural de nuestros centros escolares.
21-30 Oct. Investigación sobre los orígenes de nuestras familias.
22 Oct- 21 Dec. Entendiendo el fenómeno de las migraciones
22 Oct- 21 Dec. Tomamos conciencia de la importancia del diálogo intercultural.
23 Oct- 6 Nov. Facilitamos información de ejemplos tomados de la historia.
9–13 Nov. El alumnado comparte sus descubrimientos a través de una charla e informes escritos.
16-21 Nov. Invitamos a inmigrantes y emigrantes a darnos sus testimonies por medio de los organismos asociados.
23-27 Nov. Organizamos encuentros con otros grupos para establecer diálogo intercultural.

30 Nov.-4 Dec. Preparamos y exponemos los resultados en los tablones de anuncios y por medio de las TICs.
7- 10 Dec. Difundimos los resultados en nuestros institutos.
7-10 Dec. Lo subimos al blog del proyecto.
8- 14 Dec. Los centros escolares comparten y comparan sus resultados.
15- 21 Dec. Conjuntamente hacemos un documento de los diferentes modelos de migración investigados.
15-21 Dec. Realizamos una sesión de chat o videoconferencia para hablar de los resultados obtenidos.

Enero - Febrero 2010

18 En-12 Marzo. Preparación lingüística para la movilidad del alumnado y profesorado polaco.
18 En-30 Abr. Preparación lingüística para la movilidad del alumnado y profesorado español.
11-20 Enero. El profesorado provee de suficiente material informativo.
15-29 En. El alumnado investiga para identificar los componentes de su huella ecológica.
16-20 En. Crean un diagrama de todos los recursos que usan en su vida diaria.
19-22 En. Analizan la huella que su consumo deja en el medio ambiente.
25-28 En. Comprueban la interconexión entre el estilo de vida, la gente y los impactos medioambientales.
28 En.-1 Feb. Se centran en buscar soluciones para reducir la huella ecológica.
29 En. El profesorado presenta un cuestionario para reflexionar y evaluar.
29En.-1 Feb. Comprenden que todos debemos tomar parte para parar el cambio climático.
1-5 Feb. En grupo presentan sus diagramas e informan sobre sus hallazgos y soluciones.
8-10 Feb. El alum,nado escribe cartas a sus socios explicando lo que es la huella ecológica.
8-10 Feb. Sugieren formas para reducir nuestra huella ecológica.
8-10 Feb. Intentan convencer a otras personas de que vale la pena intentarlo.
8-10 Feb. Explican por qué es importante reducir el tamaño de nuestra huella ecológica.
11-16 Feb. Los grupos analizan y comparan los resultados de sus socios.
17- 23 Feb. Los centros escolares trabajan sobre un documento web conjunto.
24-28 Feb. Preparan una exposición y la difusión de sus productos.

Marzo– Abril – Mayo 2010

1-15 Mar. El socio que viaja hace todas las reuniones y preparativos necesarias antes de la visita.
1-15 Mar. El socio que recibe organiza los preparativos y recursos necesarios para la visita.
1-15 Mar. Ambos centros fijan el programa de actividades de la visita.
15-30 Mar. El IES Puerto del Rosario acoge al Gimnasium nr 3, Oleśnica.
1-15 Abril. Después de la visita, cada socio prepara la presentación de la experiencia.

15-30 Abril. El socio que viaja hace todas las reuniones y preparativos necesarias antes de la visita.
15-30 Abril. El socio que recibe organiza los preparativos y recursos necesarios para la visita.
15-30 Abril. Ambos centros fijan el programa de actividades de la visita.
3-15 Mayo. Los socios españoles serán recibidos en Oleśnica, Polonia.
17-30 Mayo. Después de la visita, cada socio prepara la presentación de la experiencia.

Junio – Julio – Agosto 2010

1-8 Jun. Profesorado y alumnado prepara las actividades de evaluación del proyecto.
9-15 Jun. Evaluamos los avances y dificultades.
10-15 Jun. Evaluamos los productos, el proyecto y el papel del profesor.
11-15 Jun. Cada alumno evalúa su propio trabajo.
12-15 Jun. Hacemos propuestas de mejora para el próximo curso.
1-30 Jul. Escribimos informes y recopilamos documentos y productos.
1-31 Agosto. Comprobamos las prioridades para el próximo curso escolar.

Septiembre – Octubre 2010

1-15 Sep. Reuniones para preparar el calendario de actividades, el curriculum, el material de aprendizaje…
15 Sep.-31 Oct. Imágenes que explican nuestra historia como regiones europeas.
16-18 Sep. El alumnado elige imágenes que reflejan momentos históricos de sus regiones relacionadas con la Unión Europea.
18- 21 Sep. Buscan información sobre el tópico de sus imágenes siguiendo las instrucciones del profesor.
21- 24 Sep. Sitúan el momento histórico en su propio contexto.
22- 24 Sep. Analizan la importancia de los hechos y sus consecuencias.
27 Sep.-1 Oct. Preparan una presentación en ppt para dar una charla a la clase.
4-8 Oct. Preparan una historia sonosra con las fotos.
11-24 Oct. Ambas instituciones intercambian sus resultados y comparan los hechos históricos.
25-31 Oct. Suben sus productos a la web del Proyecto y lo enlazan a la web del Centro.

Noviembre – Diciembre 2010

2-Nov. 21 Dec. Vídeo-conferencia sobre consciencia ciudadana, en particular sobre tolerancia.
3- 15 Nov. Buscamos y selccionamos información, damos, defendemos y aceptamos las opiniones diferentes.
10-20 Nov. Preparamos una charla, seguimos las reglas del debate, respetando el turno…
22-30 Nov. El alumnado prepara resúmenes de sus intervenciones.
30 Nov- 8 Dic. Usamos las herramientas TICs, laspresentaciones en ppt o cualquier otra documentación.

9 -10 Dic. Acordamos el protocolo y llevamos a cabo la vídeo conferencia.
10-20 Dic. Hacemos actividades de refuerzo: folleto de la videoconferencia, un documento en DVD, etc.
20-22 Dic. Subimos los productos a la web del proyecto y lo enlazamos a la web del centro.

Enero – Mayo 2011

10 En- 31 Mayo. Creamos un periódico o revista electrónicos donde publicaremos todas las actividades.
11-31 En. Decidimos las secciones, la portada, organizamos los contenidos…
1 Feb.-31 May. Ambas instituciones escriben artículos, informes, entrevistas, eitoriales, sondeos, anuncios, etc.
2 Feb.-31 May. Añadimos fotos, vídeos…
3 Feb.-31 May. El alumnado trabaja individualmente, en parejas y en equipos colaborativos.
4 Feb.-31 May. Las noticias son comentadas y evaluadas.
5 Feb.-31 May. Participa alumnado y profesorado de ambas in instituciones.
6 Feb.-31 May. Los artículos más valorados serán traducidos a la lengua materna de cada institución.
7 Feb.-31 May. Se publican en la web de cada centro escolar.

Junio – Julio 2011

1 Jun.-31 Jul. Actividades de conclusión and de evaluación. Informes y memorias.
1-15 Jun. El profesorado y alumnado prepara actividades de evaluación sumativa.
15-30 Jun. Evaluamos los resultados, el grado de consecución de los objetivos del proyecto y el papel del profesor.
15-30 Jun. El alumnado evalúa su trabajo. Hacemos sugerencias y sacamos conclusiones.
16-17 Jun. Celebraremos un chat como “Ceremonia de clausura” del proyecto.
17-17 Jun. Todos los participantes expresarán sus opiniones y mencionarán cualquier curiosidad o hecho notable.
17-17 Jun. Invitamos a los medios de comunicación y aceptamos invitaciones.
20-30 Jun. Las instituciones participantes comparten sus reflexiones.
20-30 Jun. Las instituciones participantes sacan conclusiones sobre la Asociación y su influencia en el aprendizaje de la lengua.
1 Jul. Comunicamos el fin de la Asociación y las conclusiones a la comunidad educativa.
1 Jul. Enviamos una nota de prensa a los medios de comunicación.
2-31 Jul. Informes y memorias.

RESULTADOS ESPERADOS

Septiembre – Octubre 2009	1-30 Sep. Calendario de actividades y procedimientos de evaluación: criterios e instrumentos. 15-30 Sep. Agenda de reuniones. 1-15 Oct. Difusión de la Asociación en la comunidad local y a través de los medios de comunicación locales. 15 Oct. Exposición de los logos del proyecto presentados al concurso. 16-30 Oct. Creación del blog del Proyecto.
Noviembre – Diciembre 2009	1-15 Nov. Material educativo sobre diversidad cultural. 10-15 Nov. Exposición de resultados de encuentros de diálogo intercultural. 15-30 Nov. Las investigaciones e informes escritos del alumnado. 16-30 Nov. Documentos de los diferentes modelos de migraciones investigadas. 1-14 Dec. Sesiones de chat. 15-21 Dec. Subida de los productos al blog del proyecto.
Enero – Febrero 2010	8 En. Material educativo sobre la "Huella Ecológica" 1 Feb. Folleto con las soluciones para reducir nuestra Huella Ecológica. 5 Feb. Diagrama de todos los recursos que usamos en nuestra vida diaria. 12 Feb. Cartas e informes de los alumnos relativos a la Huella ecológica. 24 Feb. Documento web exponiendo los resultados de los dos centros escolares.
Marzo – Abril – Mayo 2010	1 Mar. Agenda del intercambio con programa detallado de la visita de nuestros socios polacos. 14 Mar. Actividades lectivas, de ocio, excursiones, etc. 15-30 Mar. Visita a Fuerteventura, Canary Islands, Spain. 1 Abril. Presentaciones en ppt, informes escritos, exposición de fotos, DVD de la visita. 10 Abril. Artículos y reuniones con la comunidad escolar y los medios de comunicación locales. 12 Abril. Hojillas informativas para familias, profesorado y comunidad escolar en general. 15 Abril. Subida de los resultados al blog del proyecto y enlace en la web del centro. 20 Abril. Agenda del intercambio con programa detallado de la visita de nuestra visita a Polonia. 30 Abril. Actividades lectivas, de ocio, excursiones, etc. 2-15 May. Visita a Olésnica, Polonia.

	16 May. Presentaciones en ppt, informes escritos, exposición de fotos, DVD de la visita. 20 May. Artículos y reuniones con la comunidad escolar y los medios de comunicación locales. 22 May. Hojillas informativas para familias, profesorado y comunidad escolar en general. 25 May. Subida de los resultados al blog del proyecto y enlace en la web del centro.
Junio – Julio – Agosto 2010	1-30 Jun. Cuestionarios, sondeos e informes de evaluación sumativa. 15-30 Jun. Subida de los resultados al blog del proyecto y enlace en la web del 15-31 1-31 Jul. Recopilación de documentos and productos. 1-30 Ag. Lista de prioridades para el curso escolar 2010-2011.
Septiembre – Octubre 2010	15-30 Sep. Presentaciones en ppt sobre nuestra historia como regions europeas. 1-15 Oct. Fotonovela sobre los hechos his´toricos más relevantes. 16-30 Oct. Subida de lso productos al blog del proyecto y enlace en la web del centro.
Noviembre – Diciembre 2010	1-30 Nov. Documentos y resúmenes del trabajo del alumnado. 9-10 Dic. Vídeo conferencia sobre concienciación ciudadana. 13-20 Dic. Folleto sobre la videoconferencia.
Enero – Mayo2011	12 En. Periódico o revista electronic. 1Feb.-30 May. Artículos, informes, entrevistas, editoriales, anuncios, sondeos, etc. 1 Mar- 30 May. Fotos y vídeos creados y subidos por el alumnado.
Junio – Julio 2011	1 Jun. Conclusiones y documentos de evaluación. 16-17 Jun. Chat como "Ceremonia de Clausura". 18- 30 Jun. Artículos-resúmenes en los periódicos locales, en el blog del proyecto y web del centro y en la revista electrónica. 1-31 Jul. Informe y memoria final para la comunidad escolar y la administración educativa.

DETALLES DEL INTERCAMBIO

Nr	Fechas aprox.	País receptor	País de acogida	Duration (days)	Alumndo	Profesorado	Edad
1	Septiembre	Poland	IES Puerto del Rosario Canary	5	-	2	-

			Islands,Spain				
1	15 Marzo 2010	Poland	IES Puerto del Rosario Canary Islands,Spain	10	10	2	14-16
2	3 Mayo 2010	Canary Islands, Spain	Gimnazjum nr 3, Oleśnica Poland	10	10	2	14-16

(€)
15.00,00 Polonia
14.000,00 España